

Unit 9

臺灣的便利商店 Convenience stores in Taiwan



READING COMPREHENSION

This short article introduces the importance of convenience stores in Taiwanese people's daily lives.

臺灣有一種商店，在人們的日常生活中不可少。它們很像超市，但是跟超市不太一樣，叫做「便利商店」、「便利店」，或者叫「便利超商」，也可以叫「超商」。在臺灣常見的超商有「7-11」、「全家」、「萊爾富」和「OK」等等。

我們能在哪裡找到這些超商呢？在臺灣很多城市裡，幾乎每條馬路上都能看到，有的時候在一百公尺的路上，就有兩、三家，真是「到處可見」。

那麼，你能在超商做什麼呢？除了可以買一般的生活用品、食物、飲料以外，也可以買高鐵票、音樂會門票等等，還能付水電費、電話費，如果不方便的話，還可以讓超商幫你收網購的包裹呢！有的超商裡也有洗手間，還有位子，可以讓人坐一下，吃點或是喝點東西。超商真是太「便利」了！



Text in Simplified Characters

台湾有一种商店，在人们的日常生活中不可少。它们很像超市，但是跟超市不太一样，叫做“便利商店”、“便利店”，或者叫“便利超商”，也可以叫“超商”。在台湾常见的超商有“7-11”、“全家”、“莱尔富”和“OK”等等。

我们能在哪里找到这些超商呢？在台湾很多城市里，几乎每条马路上都能看到，有的时候在一百公尺的路上，就有两、三家，真是“到处可见”。

那么，你能在超商做什么呢？除了可以买一般的生活用品、食物、饮料以外，也可以买高铁票、音乐会门票等等，还能付水电费、电话费，如果不方便的话，还可以让超商帮你收网购的包裹呢！有的超商里也有洗手间，还有位子，可以让人坐一下，吃点或是喝点东西。超商真是太“便利”了。

拼

Text in Pinyin

Táiwān yǒu yì zhǒng shāngdiàn, zài rénmen de rìcháng shēnghuó zhōng bù kě shǎo. Tāmen hěn xiàng chāoshì, dànshì gēn chāoshì bú tài yíyàng, jiào zuò “ biànlì shāngdiàn ” 、 “ biànlì diàn ” , huòzhě jiào “ biànlì chāoshāng ” , yě kěyǐ jiào “ chāoshāng ” . Zài Táiwān chángjiàn de chāoshāng yǒu “7-11” 、 “ Quánjiā ” 、 “ Láiěrfù ” hé “OK” děngděng.

Wǒmen néng zài nǎlǐ zhǎodào zhèxiē chāoshāng ne? Zài Táiwān hěn duō chéngshì lǐ, jīhū měi tiáo mǎlù shàng dōu néng kàndào, yǒude shíhòu zài yìbǎi gōngchǐ de lù shàng, jiù yǒu liǎng-sān jiā, zhēnshì “ dào chù kě jiàn ” .

Nàme, nǐ néng zài chāoshāng zuò shénme ne? Chúle kěyǐ mǎi yìbān de shēnghuó yòngpǐn 、 shíwù 、 yǐnliào yǐwài, yě kěyǐ mǎi gāotiē piào 、 yīnyuèhuì ménpiào děngděng, hái néng fù shuǐdiàn fèi 、 diànhuà fèi, rúguǒ bù fāngbiàn de huà, hái kěyǐ ràng chāoshāng bāng nǐ shōu wǎnggòu de bāoguǒ ne! Yǒude chāoshāng lǐ yě yǒu xǐshǒujiān, hái yǒu wèizi, kěyǐ ràng rén zuò yí xià, chī diǎn huòshì hē diǎn dōngxī.





QUESTIONS AND DISCUSSIONS REGARDING THE READING

Part I. Vocabulary development

1. Circle the words/phrases you know/have learned.
2. Underline the phrase/sentence you understand and read out loud.
3. Highlight the words/phrases you do not know.

Part II. Reading comprehension

1. What do Taiwanese people call convenience stores?
2. Where can you find the convenience stores?
3. What can Taiwanese people do at those convenience stores?

Part III. Extension discussions

1. What are the differences between convenience stores and supermarkets?
2. Can you figure out why Taiwan has so many convenient stores?
3. Does the city where you live need many convenient stores? Why? Are there any stores in your city like the convenience stores in Taiwan?
4. What kinds of service can the convenience stores offer in the city where you live?
5. What else do you want to know about Taiwanese convenience stores?

